



Sisukord

III Muud aktid

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

★ EMP ühiskomitee otsus nr 175/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu I lisa „Veterinaar- ja fütosanitaarküsimused“ [2017/15]	1
★ EMP ühiskomitee otsus nr 176/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu I lisa „Veterinaar- ja fütosanitaarküsimused“ [2017/16]	3
★ EMP ühiskomitee otsus nr 177/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/17]	5
★ EMP ühiskomitee otsus nr 178/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/18]	6
★ EMP ühiskomitee otsus nr 179/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/19]	7
★ EMP ühiskomitee otsus nr 180/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/20]	9
★ EMP ühiskomitee otsus nr 181/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/21]	10
★ EMP ühiskomitee otsus nr 182/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/22]	11

★ EMP ühiskomitee otsus nr 183/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/23]	12
★ EMP ühiskomitee otsus nr 184/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/24]	14
★ EMP ühiskomitee otsus nr 185/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/25]	15
★ EMP ühiskomitee otsus nr 186/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa „Transport“ [2017/26]	16
★ EMP ühiskomitee otsus nr 187/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa „Transport“ [2017/27]	17
★ EMP ühiskomitee otsus nr 188/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa „Transport“ [2017/28]	20
★ EMP ühiskomitee otsus nr 189/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa „Transport“ [2017/29]	22
★ EMP ühiskomitee otsus nr 190/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa „Transport“ [2017/30]	23
★ EMP ühiskomitee otsus nr 191/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu XX lisa „Keskkond“ [2017/31]	25
★ EMP ühiskomitee otsus nr 192/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu XX lisa „Keskkond“ [2017/32]	28
★ EMP ühiskomitee otsus nr 193/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu XX lisa „Keskkond“ [2017/33]	29
★ EMP ühiskomitee otsus nr 194/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu XX lisa „Keskkond“ [2017/34]	31
★ EMP ühiskomitee otsus nr 195/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu XX lisa „Keskkond“ [2017/35]	32
★ EMP ühiskomitee otsus nr 196/2015, 10. juuli 2015, millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust [2017/36]	33

III

(Muud aktid)

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 175/2015,

10. juuli 2015,

millega muudetakse EMP lepingu I lisa „Veterinaar- ja fütosanitaarküsimused“ [2017/15]

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 7. aprilli 2015. aasta rakendusotsus (EL) 2015/567, millega muudetakse otsuse 2003/467/EÜ I lisa seoses Leedu kuulutamiseiga veisekarjade osas ametlikult tuberkuloosivabaks liikmesriigiks ⁽¹⁾.
- (2) Käesolevas otsuses käsitletakse elusloomi, välja arvatud kalasid ja vesiviljelusloomi. Kõnealuseid küsimusi käsitlevaid õigusakte ei kohaldata Islandi suhtes, nagu see on täpsustatud EMP lepingu I lisa I peatüki sissejuhatava osa lõikes 2. Seetõttu ei kohaldata käesolevat otsust Islandi suhtes.
- (3) Käesolevas otsuses käsitletakse veterinaarküsimustega seotud õigusakte. Veterinaarküsimusi käsitlevaid õigusakte ei kohaldata Liechtensteini suhtes seni, kuni Liechtensteini suhtes kohaldatakse Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelist põllumajandustoodetega kauplemise kokkulepet, nagu see on sätestatud EMP lepingu I lisa valdkondlikes kohandustes. Seetõttu ei kohaldata käesolevat otsust Liechtensteini suhtes.
- (4) Seetõttu tuleks EMP lepingu I lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu I lisa I peatüki osa 4.2 punktile 70 (komisjoni otsus 2003/467/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32015 D 0567**: komisjoni 7. aprilli 2015. aasta rakendusotsus (EL) 2015/567 (ELT L 93, 9.4.2015, lk 69).“

⁽¹⁾ ELT L 93, 9.4.2015, lk 69.

Artikkel 2

Rakendusotsuse (EL) 2015/567 norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentne.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 176/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu I lisa „Veterinaar- ja fütosanitaarküsimused“ [2017/16]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 23. märtsi 2015. aasta rakendusmäärus (EL) nr 2015/489, milles käsitletakse *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R645 abil toodetud selenometioniini kasutamise lubamist kõikide loomaliikide söödalisandina ⁽¹⁾.
- (2) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. märtsi 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/502, milles käsitletakse *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R404 valmistise kasutamise lubamist lüpsilehmade söödalisandina (loa hoidja Micro Bio-System Ltd) ⁽²⁾.
- (3) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 26. märtsi 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/518, milles käsitletakse *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 valmistise lubamist munakanade ning vähe levinud kodulinnuliikide nuum- ja munalindude söödalisandina (loa hoidja DSM Nutritional Products Ltd, keda esindab DSM Nutritional Products Sp. Z o.o.) ning millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 361/2011 seoses koktsidiostaatikumidega kokkusobivusega ⁽³⁾.
- (4) Käesolevas otsuses käsitletakse söötadega seotud õigusakte. Sööta käsitlevaid õigusakte ei kohaldata Liechtensteini suhtes seni, kuni Liechtensteini suhtes kohaldatakse Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelist põllumajandustoodetega kauplemise kokkulepet, nagu see on sätestatud EMP lepingu I lisa valdkondlikes kohandustes. Seetõttu ei kohaldata käesolevat otsust Liechtensteini suhtes.
- (5) Seetõttu tuleks EMP lepingu I lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu I lisa II peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 2z (komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 361/2011) lisatakse järgmine taane:

„, muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32015 R 0518**: komisjoni 26. märtsi 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/518 (ELT L 82, 27.3.2015, lk 75).“⁽¹⁾ ELT L 78, 24.3.2015, lk 5.⁽²⁾ ELT L 79, 25.3.2015, lk 57.⁽³⁾ ELT L 82, 27.3.2015, lk 75.

2. Punkti 127 (komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/264) järele lisatakse järgmised punktid:

- „128. **32015 R 0489**: komisjoni 23. märtsi 2015. aasta rakendusmäärus (EL) nr 2015/489, milles käsitletakse *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R645 abil toodetud selenometioniini kasutamise lubamist kõikide loomaliikide söödalisandina (ELT L 78, 24.3.2015, lk 5).
129. **32015 R 0502**: komisjoni 24. märtsi 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/502, milles käsitletakse *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R404 valmistise kasutamise lubamist lüpsilehmade söödalisandina (loa hoidja Micro Bio-System Ltd) (ELT L 79, 25.3.2015, lk 57).
130. **32015 R 0518**: komisjoni 26. märtsi 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/518, milles käsitletakse *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 valmistise lubamist munakanade ning vähe levinud kodulinnuliikide nuum- ja munalindude söödalisandina (loa hoidja DSM Nutritional Products Ltd, keda esindab DSM Nutritional Products Sp. Z o.o.) ning millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 361/2011 seoses koktsidiostaatikumidega kokkusobivusega (ELT L 82, 27.3.2015, lk 75).“

Artikkel 2

Rakendusmääruste (EL) 2015/489, (EL) 2015/502 ja (EL) 2015/518 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja

Atle LEIKVOLL

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 177/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/17]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 10. märtsi 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/394, millega muudetakse määruse (EL) nr 37/2010 lisa toimeaine tulatromütsiini osas ⁽¹⁾.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu II lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu II lisa XIII peatüki punkti 13 (komisjoni määrus (EL) nr 37/2010) lisatakse järgmine taane:

„— **32015 R 0394**: komisjoni 10. märtsi 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/394 (ELT L 66, 11.3.2015, lk 1).“*Artikkel 2*Rakendusmääruse (EL) 2015/394 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

*EMP ühiskomitee nimel**eesistuja*

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 66, 11.3.2015, lk 1.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 178/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/18]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 23. märtsi 2015. aasta määrus (EL) 2015/490, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 297/95, et kohandada Euroopa Ravimiameti lõivusid inflatsioo-
nimääraga ⁽¹⁾.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu II lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu II lisa XIII peatüki punktide 15h (nõukogu määrus (EÜ) nr 297/95) lisatakse järgmine taane:

„— **32015 R 0490**: komisjoni 23. märtsi 2015. aasta määrus (EL) 2015/490 (ELT L 78, 24.3.2015, lk 9)“.*Artikkel 2*Määruse (EL) 2015/490 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

*EMP ühiskomitee nimel**eesistuja*

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 78, 24.3.2015, lk 9.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 179/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/19]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 30. jaanuari 2015. aasta delegeeritud direktiiv (EL) 2015/573, millega muudetakse tehnika arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/65/EL IV lisa seoses erandiga, milles käsitletakse plii kasutamist in vitro diagnostika meditsiiniseadmete polüvinüülkloriidsensorites ⁽¹⁾.
- (2) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 30. jaanuari 2015. aasta delegeeritud direktiiv (EL) 2015/574, millega muudetakse tehnika arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/65/EL IV lisa seoses erandiga, milles käsitletakse elavhõbeda kasutamist intravaskulaarse ultrahelidiagnostika süsteemides ⁽²⁾.
- (3) Seetõttu tuleks EMP lepingu II lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XV peatüki punkti 12q (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/65/EL) lisatakse järgmised taanded:

- „— **32015 L 0573**: komisjoni 30. jaanuari 2015. aasta delegeeritud direktiiv (EL) 2015/573 (ELT L 94, 10.4.2015, lk 4),
- **32015 L 0574**: komisjoni 30. jaanuari 2015. aasta delegeeritud direktiiv (EL) 2015/574 (ELT L 94, 10.4.2015, lk 6)“.

*Artikkel 2*Delegeeritud direktiivide (EL) 2015/573 ja (EL) 2015/574 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 94, 10.4.2015, lk 4.⁽²⁾ ELT L 94, 10.4.2015, lk 6.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 180/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/20]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 27. märtsi 2014. aasta määrus (EL) nr 317/2014, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) XVII lisa (kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised ained) ⁽¹⁾.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu II lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu II lisa XV peatüki punkti 12zc (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006) järele lisatakse järgmine taane:

„— **32014 R 0317**: komisjoni 27. märtsi 2014. aasta määrus (EL) nr 317/2014 (ELT L 93, 28.3.2014, lk 24).“*Artikkel 2*Määruse (EL) nr 317/2014 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

*EMP ühiskomitee nimel**eesistuja*

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 93, 28.3.2014, lk 24.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 181/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/21]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 22. aprilli 2015. aasta määrus (EL) 2015/628, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) XVII lisa plii ja selle ühendite osas ⁽¹⁾.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu II lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu II lisa XV peatüki punkti 12zc (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006) lisatakse järgmine taane:

„— **32015 R 0628**: komisjoni 22. aprilli 2015. aasta määrus (EL) 2015/628 (ELT L 104, 23.4.2015, lk 2)“.*Artikkel 2*Määruse (EL) 2015/628 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

*EMP ühiskomitee nimel**eesistuja*

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 104, 23.4.2015, lk 2.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 182/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/22]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 2. märtsi 2015. aasta määrus (EL) 2015/326, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) XVII lisa seoses polütsükliliste aroomaatsete süsivesinike ja ftalaatidega ⁽¹⁾.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu II lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu II lisa XV peatüki punkti 12zc (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006) lisatakse järgmine taane:

„— **32015 R 0326**: komisjoni 2. märtsi 2015. aasta määrus (EL) 2015/326 (ELT L 58, 3.3.2015, lk 43)“.*Artikkel 2*Määruse (EL) 2015/326 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

*EMP ühiskomitee nimel**eesistuja*

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 58, 3.3.2015, lk 43.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 183/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/23]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 1. aprilli 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/543, millega kiidetakse heaks toimeaine COS-OGA vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ning muudetakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa ⁽¹⁾.
- (2) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 7. aprilli 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/553, millega kiidetakse heaks toimeaine tserevisaan vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ning muudetakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa ⁽²⁾.
- (3) Seetõttu tuleks EMP lepingu II lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu II lisa XV peatükki muudetakse järgmiselt.

- 1) Punktile 13a (komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 540/2011) lisatakse järgmised taanded:

„— **32015 R 0543**: komisjoni 1. aprilli 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/543 (ELT L 90, 2.4.2015, lk 1),

— **32015 R 0553**: komisjoni 7. aprilli 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/553 (ELT L 92, 8.4.2015, lk 86)“.

- 2) Punkti 13zzzzq (komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/306) järele lisatakse järgmised punktid:

„13zzzzr. **32015 R 0543**: komisjoni 1. aprilli 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/543, millega kiidetakse heaks toimeaine COS-OGA vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ning muudetakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa (ELT L 90, 2.4.2015, lk 1).

13zzzzs. **32015 R 0553**: komisjoni 7. aprilli 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/553, millega kiidetakse heaks toimeaine tserevisaan vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ning muudetakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa (ELT L 92, 8.4.2015, lk 86)“.

⁽¹⁾ ELT L 90, 2.4.2015, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 92, 8.4.2015, lk 86.

Artikkel 2

Rakendusmääruste (EL) 2015/543 ja (EL) 2015/553 islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 184/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/24]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 12. detsembri 2014. aasta direktiiv 2014/108/EL, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/43/EÜ seoses kaitseotstarbeliste toodete nimekirjaga ⁽¹⁾.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu II lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu II lisa XIX peatüki punkti 3q (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/43/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32014 L 0108**: komisjoni 12. detsembri 2014. aasta direktiiv 2014/108/EL (ELT L 359, 16.12.2014, lk 117)“.*Artikkel 2*Direktiivi 2014/108/EL islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

*EMP ühiskomitee nimel**eesistuja*

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 359, 16.12.2014, lk 117.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 185/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine“ [2017/25]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 1. aprilli 2015. aasta otsus (EL) 2015/547 ohutusnõuete kohta, millele peavad vastama korstnata piirituskaminaid käsitlevad Euroopa standardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2001/95/EÜ üldise tooteohutuse kohta ⁽¹⁾.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu II lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu II lisa XIX peatüki punkti 3s (komisjoni otsus 2013/121/EL) järele lisatakse järgmine punkt:

„3t. **32015 D 0547**: komisjoni 1. aprilli 2015. aasta otsus (EL) 2015/547 ohutusnõuete kohta, millele peavad vastama korstnata piirituskaminaid käsitlevad Euroopa standardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2001/95/EÜ üldise tooteohutuse kohta (ELT L 90, 2.4.2015, lk 14)“.

*Artikkel 2*Otsuse (EL) 2015/547 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

*EMP ühiskomitee nimel**eesistuja*

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 90, 2.4.2015, lk 14.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 186/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa „Transport“ [2017/26]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98, ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta otsus nr 585/2014/EL koostalitlusvõimelise ELi-ülese eCall-teenuse kasutuselevõtu kohta ⁽¹⁾.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu XIII lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XIII lisa punkti 17ke (komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 305/2013) järele lisatakse järgmine punkt:

„17kf. **32014 D 0585**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta otsus nr 585/2014/EL koostalitlusvõimelise ELi-ülese eCall-teenuse kasutuselevõtu kohta (ELT L 164, 3.6.2014, lk 6)“.

Artikkel 2

Otsuse nr 585/2014/EL islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 164, 3.6.2014, lk 6.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 187/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa „Transport“ [2017/27]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. novembri 2014. aasta määrus (EL) nr 1302/2014, milles käsitletakse Euroopa Liidu raudteesüsteemi veeremi allsüsteemi „vedurid ja reisijateveeoverem“ koostalitluse tehnilist kirjeldust, ⁽¹⁾ parandatud ELTs L 10, 16.1.2015, lk 45.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu XIII lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XIII lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punktidesse 37ah (komisjoni otsus 2008/232/EÜ) ja 37di (komisjoni otsus 2011/291/EL) lisatakse järgmine taane:

„— **32014 R 1302**: komisjoni 18. novembri 2014. aasta määrus (EL) nr 1302/2014 (ELT L 356, 12.12.2014, lk 228), parandatud ELTs L 10, 16.1.2015, lk 45“.

2. Punkti 37dn (komisjoni määrus (EL) nr 1301/2014) järele lisatakse järgmine punkt:

„37do. **32014 R 1302**: komisjoni 18. novembri 2014. aasta määrus (EL) nr 1302/2014, milles käsitletakse Euroopa Liidu raudteesüsteemi veeremi allsüsteemi „vedurid ja reisijateveeoverem“ koostalitluse tehnilist kirjeldust (ELT L 356, 12.12.2014, lk 228), parandatud ELTs L 10, 16.1.2015, lk 45.“

Käesolevas lepingus loetakse seda määrust järgmises kohanduses.

- a) Lisa punkti 7.3.2.12 lisatakse:

„Norra erijuhtum (“T“)

Elektrivedurite piiranguteta käitamiseks Norra raudteevõrgus kohaldatakse nende suhtes järgmist:

- veduri aktiivse elektritarbimise ajal ei tohi suurema kui 16,5 kV kontaktliinipinge puhul olla mahtuvuslik võimsustegur väiksem kui 0,95;
- veduri regeneratiivpidurduse ajal ei tohi mahtuvuslik võimsus olla suurem kui 60 kVAr;
- veduri regeneratiivpidurduse ajal ei tohi väiksema kui 16,5 kV kontaktliinipinge puhul olla induktiivne võimsustegur väiksem kui 0,95.“

⁽¹⁾ ELT L 356, 12.12.2014, lk 228.

b) Lisa punkti 7.3.2.14 lisatakse:

„Norra erijuhtum (“T“)

Seda erijuhtumit kohaldatakse veeremiüksuste suhtes, mida kasutatakse ümberehitamata kontaktvõrgu süsteemiga liinidel. KTK nõuetele vastava kontaktliinide süsteemiga liinid tuuakse välja võrguaruandes.

Pantograafi kollektoripea geomeetria peab vastama standardile EN 50367:2011, joonis B.6 (1 800 mm).“

c) Lisa punkti 7.3.2.15 järele lisatakse järgmine punkt:

„7.3.2.15bis Pantograafi staatiline kontaktjõud koostalitluse komponendi tasandil (4.2.8.2.9.5)

Norra erijuhtum (“T“)

Seda erijuhtumit kohaldatakse veeremiüksuste suhtes, mida kasutatakse ümberehitamata kontaktvõrgu süsteemiga liinidel. KTK nõuetele vastava kontaktliinide süsteemiga liinid tuuakse välja võrguaruandes.

Paigalseisu ajal peaks pantograafi staatiline kontaktjõud olema 55 N.“

d) Lisa punkti 7.3.2.16 lisatakse:

„Norra erijuhtum (“T“)

Seda erijuhtumit kohaldatakse veeremiüksuste suhtes, mida kasutatakse ümberehitamata kontaktvõrgu süsteemiga liinidel. KTK nõuetele vastava kontaktliinide süsteemiga liinid tuuakse välja võrguaruandes.

Lisaks KTK nõuetele peab pantograaf järgima järgmisel valemil põhinevat kõverat: $F_m = 0,00097v^2 + 55$, tolerantsiga $\pm 10\%$.“

e) Lisa punkti 7.4 lisatakse:

„Norra eritingimused

Selleks et veerem saaks talvetingimustes piiranguteta juurdepääsu Norra võrgule, tuleb tõendada, et veerem vastab järgmistele nõuetele:

— valitud peab olema alapunktis 4.2.6.1.1 määratletud temperatuurivöönd T2;

— valitud peavad olema alapunktis 4.2.6.1.2 määratletud rasked lume-, jää- ja rahetingimused.““

Artikkel 2

Määruse (EL) nr 1302/2014 (parandatud ELTs L 10, 16.1.2015, lk 45) islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 188/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa „Transport“ [2017/28]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98, ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta direktiiv 2009/123/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2005/35/EÜ, mis käsitleb laevade põhjustatud merereostust ning karistuste kehtestamist merereostusega seotud rikkumiste eest ⁽¹⁾.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu XIII lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XIII lisa muudetakse järgmiselt.

- 1) Punkti 56v (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/35/EÜ) kohandamistekst jäetakse välja.
- 2) Punkti 56v (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/35/EÜ) lisatakse järgmine tekst:
„, muudetud järgmise õigusaktiga:
— **32009 L 0123**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta direktiiv 2009/123/EÜ (ELT L 280, 27.10.2009, lk 52).“

*Artikkel 2*Direktiivi 2009/123/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

*EMP ühiskomitee nimel**eesistuja*

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 280, 27.10.2009, lk 52.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

LISA

LEPINGUOSALISTE ÜHISAVALDUS

EMP ühiskomitee 10. juuli 2015. aasta otsuse nr 188/2015 kohta, millega inkorporeeritakse EMP lepingusse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/123/EÜ

„Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/123/EÜ põhineb EÜ asutamislepingu artiklil 80 (nüüd Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 100) ning selle eesmärk on parandada meresõiduohutust ja merekeskkonna kaitset. Selle eesmärgi täitmiseks kasutatakse kriminaalõiguses ette nähtud õiguslikke vahendeid. Lepinguosalised on kokku leppinud, et EMP lepingusse tuleb inkorporeerida käesolev direktiiv. Lepinguosalised on nõus, et direktiivi 2009/123/EÜ inkorporeerimine ei piira EMP lepingu reguleerimisala, ning võtavad arvesse, et pärast ELi toimimise lepingu jõustumist võib liidu seadusandja vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 82 lõikele 2 määratleda kuritegude ja karistuste miinimumeeskirjad ELi konkreetses poliitikavaldkonnas, kui see „osutub mõõdapääsmatuks liidu poliitika tulemusliku elluviimise tagamiseks valdkonnas, kus on rakendatud ühtlustamismeetmeid“. Artikli 83 lõike 2 alusel võetavad tulevased seadusandlikud meetmed ei ole EMPs asjakohased.“

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 189/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa „Transport“ [2017/29]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98, ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 29. jaanuari 2015. aasta määrus (EL) nr 2015/140, millega muudetakse määrust (EL) nr 965/2012 häirimatu kabiinitööaja osas ja parandatakse nimetatud määrust ⁽¹⁾.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu XIII lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XIII lisa punktile 66nf (komisjoni määrus (EL) nr 965/2012) lisatakse järgmine taane:

„— **32015 R 0140:** komisjoni 29. jaanuari 2015. aasta määrus (EL) 2015/140 (ELT L 24, 30.1.2015, lk 5)“.

Artikkel 2

Määruse (EL) 2015/140 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 24, 30.1.2015, lk 5.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 190/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa „Transport“ [2017/30]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 26. veebruari 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/310, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 29/2009, millega kehtestatakse andmevahetusteenuste nõuded ühtse Euroopa taeva jaoks, ja tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus (EL) nr 441/2014 ⁽¹⁾.
- (2) Rakendusmäärusega (EL) 2015/310 tunnistatakse kehtetuks EMP lepingusse inkorporeeritud komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 441/2014, ⁽²⁾ mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.
- (3) Seetõttu tuleks EMP lepingu XIII lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XIII lisa punkti 66wg (komisjoni määrus (EL) nr 29/2009) muudetakse järgmiselt.

- 1) Taane (komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 441/2014) jäetakse välja.
- 2) lisatakse järgmine taane:

„— **32015 R 0310:** komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/310, 26. veebruar 2015 (ELT L 56, 27.2.2015, lk 30).“*Artikkel 2*Rakendusmääruse (EL) 2015/310 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 56, 27.2.2015, lk 30.⁽²⁾ ELT L 130, 1.5.2014, lk 37.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 191/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu XX lisa „Keskkond“ [2017/31]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiiv 2008/99/EÜ keskkonna kaitsmise kohta kriminaalõiguse kaudu ⁽¹⁾.
- (2) Direktiiv 2008/99/EÜ hõlmab nii lepingusse inkorporeeritud kui ka mitte inkorporeeritud õigusakte.
- (3) Seetõttu tuleks EMP lepingu XX lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XX lisa punkti 1 l (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/128/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

- „1 m. **32008 L 0099**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiiv 2008/99/EÜ keskkonna kaitsmise kohta kriminaalõiguse kaudu (ELT L 328, 6.12.2008, lk 28).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

Kuna teatavad direktiivis 2008/99/EÜ loetletud ühenduse õigusaktid ei ole EMP lepingusse inkorporeeritud, siis viited sellistele õigusaktidele, neis leiduvatele määratlustele ja nende kohaldamisalasse kuuluva käitumisega seotud rikkumistele direktiivis 2008/99/EÜ EFTA riikide kohta ei kehti. Sellised õigusaktid on praegu:

- i) nõukogu 8. detsembri 1975. aasta direktiiv 76/160/EMÜ suplusvee kvaliteedi kohta,
- ii) nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiiv 79/409/EMÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta,
- iii) nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimeistiku kaitse kohta,
- iv) nõukogu 13. mai 1996. aasta direktiiv 96/29/Euratom, millega sätestatakse põhilised ohutusnormid töötajate ja muu elanikkonna tervise kaitsmiseks ioniseerivast kiirgusest tulenevate ohtude eest,
- v) nõukogu 9. detsembri 1996. aasta määrus (EÜ) nr 338/97 looduslike looma- ja taimeliikide kaitse kohta nendega kauplemise reguleerimise teel,

⁽¹⁾ ELT L 328, 6.12.2008, lk 28.

- vi) nõukogu 22. detsembri 2003. aasta direktiiv 2003/122/Euratom kõrgaktiivsete kinniste kiirgusallikate ja omanikuta kiirgusallikate kontrollimise kohta,
- vii) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. veebruari 2006. aasta direktiiv 2006/7/EÜ, mis käsitleb suplusvee kvaliteedi juhtimist,
- viii) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. septembri 2006. aasta direktiiv 2006/44/EÜ kalade elu tagamiseks kaitset või parandamist vajava magevee kvaliteedi kohta,
- ix) nõukogu 20. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/117/Euratom radioaktiivsete jäätmete ja kasutatud tuumkütuse vedude järelevalve ja kontrolli kohta.“

Artikkel 2

Direktiivi 2008/99/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentseted.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

LISA

LEPINGUOSALISTE ÜHISAVALDUS

EMP ühiskomitee 10. juuli 2015. aasta otsuse nr 191/2015 juurde, millega inkorporeeritakse EMP lepingusse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/99/EÜ

„Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/99/EÜ põhineb EÜ asutamislepingu artiklil 175 (praegu ELi toimimise lepingu artikkel 192) ja selle eesmärk on keskkonna tulemuslik kaitse. Selle saavutamiseks kasutatakse kriminaalõiguses sätestatud õiguslikke vahendeid. Lepinguosalised on leppinud kokku, et kõnealune direktiiv tuleb inkorporeerida EMP lepingusse. Lepinguosalised lepivad kokku, et direktiivi 2008/99/EÜ EMP lepingusse inkorporeerimine ei piira EMP lepingu kohaldamisala, ja märgivad, et ELi seadusandja võib alates ELi toimimise lepingu jõustumisest kehtestada vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 83 lõikele 2 konkreetses ELi poliitikavaldkonnas kuritegude ja karistuste määratlemise miinimumeeskirjad, kui see „osutub mõõdapääsmatuks liidu poliitika tulemusliku elluviimise tagamiseks valdkonnas, kus on rakendatud ühtlustamismeetmeid“. Tulevikus artikli 83 lõike 2 kohaselt kehtestatavad õiguslikud meetmed ei ole EMP puhul asjakohased.“

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 192/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu XX lisa „Keskkond“ [2017/32]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 27. oktoobri 2014. aasta otsus 2014/746/EL, millega määratakse ajavahemikuks 2015–2019 kindlaks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ selliste sektorite ja allsektorite loetelu, mille puhul kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohtu peetakse märkimisväärseks ⁽¹⁾.
- (2) Otsusega 2014/746/EL tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2010/2/EL, ⁽²⁾ mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.
- (3) Seetõttu tuleks EMP lepingu XX lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XX lisa punkti 21alb (komisjoni otsus 2010/2/EÜ) tekst asendatakse järgmisega:

„**32014 D 0746**: komisjoni 27. oktoobri 2014. aasta otsus 2014/746/EL, millega määratakse ajavahemikuks 2015–2019 kindlaks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ selliste sektorite ja allsektorite loetelu, mille puhul kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohtu peetakse märkimisväärseks (ELT L 308, 29.10.2014, lk 114).“

*Artikkel 2*Otsuse 2014/746/EL islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 308, 29.10.2014, lk 114.

⁽²⁾ ELT L 1, 5.1.2010, lk 10.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 193/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu XX lisa „Keskkond“ [2017/33]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta ⁽¹⁾.
- (2) Direktiiviga 2012/18/EL tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 96/82/EÜ, ⁽²⁾ mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.
- (3) Seetõttu tuleks EMP lepingu XX lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XX lisa muudetakse järgmiselt.

- 1) Punkti 23 (välja jäetud) tekst asendatakse järgmisega:

„**32012 L 0018:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 197, 24.7.2012, lk 1).“

- 2) Punkti 23a (nõukogu direktiiv 96/82/EÜ) tekst jäetakse välja.

*Artikkel 2*Direktiivi 2012/18/EL islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 197, 24.7.2012, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 10, 14.1.1997, lk 13.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 194/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu XX lisa „Keskkond“ [2017/34]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98, ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. detsembri 2014. aasta otsus 2014/955/EL, millega muudetakse jäätmenimistut käsitlevat otsust 2000/532/EÜ vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/98/EÜ ⁽¹⁾.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu XX lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XX lisa punkti 32aa (komisjoni otsus 2000/532/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32014 D 0955**: komisjoni otsus 2014/955/EL, 18. detsember 2014 (ELT L 370, 30.12.2014, lk 44).“*Artikkel 2*Otsuse 2014/955/EL islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud ^(*).*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 370, 30.12.2014, lk 44.

^(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 195/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu XX lisa „Keskkond“ [2017/35]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98, ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta direktiiv 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta (ümbersõnastus) ⁽¹⁾.
- (2) Direktiiviga 2012/19/EL tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/96/EÜ, ⁽²⁾ mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.
- (3) Seetõttu tuleks EMP lepingu XX lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XX lisa punkti 32fa (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/96/EÜ) tekst asendatakse järgmisega:

„**32012 L 0019**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta direktiiv 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta (ümbersõnastus) (ELT L 197, 24.7.2012, lk 38).“

Artikkel 2

Direktiivi 2012/19/EL islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 11. juulil 2015, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ELT L 197, 24.7.2012, lk 38.

⁽²⁾ ELT L 37, 13.2.2003, lk 24.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 196/2015,****10. juuli 2015,****millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust [2017/36]**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artikleid 86 ja 98, ning arvestades järgmist:

- (1) On asjakohane jätkata EMP lepingu osaliste koostööd Euroopa Liidu üldeelarvest rahastatavate liidu meetmete raames, mis on seotud siseturu rakendamise, toimimise ja arendamisega.
- (2) Seetõttu tuleks muuta EMP lepingu protokoll nr 31, et kõnealune laiendatud koostöö saaks jätkuda pärast 31. detsembrit 2014,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu protokoll nr 31 artiklit 7 muudetakse järgmiselt.

1. Pärast lõiget 9 lisatakse järgmine lõige:

„10. Alates 1. jaanuarist 2015 osalevad EFTA riigid Euroopa Liidu meetmetes, mis on seotud Euroopa Liidu 2015. aasta üldeelarvesse kantud järgmiste eelarveridadega:

- **eelarverida 02 03 01**: Siseturu toimimine ja selle arendamine eelkõige teavitamise, tõendamise ja valdkondliku lähendamise küsimustes,
- **eelarverida 12 02 01**: „Siseturu rakendamine ja arendamine“.

2. Lõigetes 3 ja 4 asendatakse sõnad „lõiked 5 kuni 9“ sõnadega „lõiked 5 kuni 10“.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast seda, kui on esitatud kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2015.

*Artikkel 3*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. juuli 2015

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
Atle LEIKVOLL

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET